



Leading California Hotels

MARYLAND HOTEL — PASADENA, CAL.
HUNTINGTON HOTEL — PASADENA, CAL.
GREEN HOTEL — PASADENA, CAL.

D. M. LINNARD, MANAGING DIRECTOR

FAIRMONT HOTEL, SAN FRANCISCO, CAL.

Sept. 10, 1919.

Professor Yosho S. Kuno,
University of California.
Berkeley, Cal.

Dear Professor Kuno:

Thank you for your kind letter of the 6th, which was received yesterday. I am hoping to receive the first installment of the translation of "Pilgrimages of the Shrines" very soon. I have heard that some of my material has been returned from Tokyo, and as soon as it reaches me, I should like to send some of it to you, so the sooner you can get this translation made the better, as it would be just as well to get one thing out of the way before starting another.

Your charge of 85 cents per typewritten sheet is entirely satisfactory to me. Just now we are not doing any work on my book because the material has not come from Tokyo, and we cannot get to work until after you have made some translations for me, so you see why I am anxious that you should finish this work of "Pilgrimages of the Shrines" as soon as possible.

I thank you for your suggestion that my secretary, Mrs. Brown should attend your class in Japanese. She is very much interested, and will be present Thursday evening at the opening of the class.

I am With kind regards to yourself and your wife,

Yours very truly,

Leading California Hotels

MARYLAND HOTEL — PASADENA, CAL.
HUNTINGTON HOTEL — PASADENA, CAL.
GREEN HOTEL — PASADENA, CAL.

D. M. LINNARD, MANAGING DIRECTOR

FAIRMONT HOTEL.

SAN FRANCISCO, CAL.

Sept. 10, 1919.

Professor Yoshio S. Kuno,
University of California,
Berkeley, Cal.

Dear Professor Kuno:

Thank you for your kind letter of the 6th, which was received yesterday. I am hoping to receive the first installment of the translation of "Pirateries of the Swines" very soon. I have heard that some of my material has been returned from Tokyo, and as soon as it reaches me, I should like to send some of it to you, so the sooner you can get this translation made the better, as it would be just as well to get one thing out of the way before starting another.

Your charge of 85 cents per typewritten sheet is entirely satisfactory to me. Just now we are not doing any work on my book because the material has not come from Tokyo, and we cannot get to work until after you have made some translations for me, so you see why I am anxious that you should finish this work of "Pirateries of the Swines" as soon as possible.

I thank you for your suggestion that my secretary, Mrs. Brown should attend your class in Japanese. She is very much interested, and will be present Thursday evening at the opening of the class.

With kind regards to yourself and your wife,

I am

Yours very truly,